

II

(Nezakonodavni akti)

ODLUKE

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2016/630

od 11. travnja 2016.

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Zajedničkog odbora za ponovni prihvrat uspostavljenog na temelju Sporazuma između Europske zajednice i Ruske Federacije o ponovnom prihvatu, u vezi s preporukom koja se odnosi na zahtjeve za ponovni prihvrat za koje je potrebno organizirati razgovore

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 79. stavak treći u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Sporazum između Europske zajednice i Ruske Federacije o ponovnom prihvatu⁽¹⁾ od 25. svibnja 2006. (dalje u tekstu „Sporazum o ponovnom prihvatu”) stupio je na snagu 1. lipnja 2007.
- (2) Člankom 19. Sporazuma o ponovnom prihvatu uspostavlja se Zajednički odbor za ponovni prihvrat koji je odgovoran za zadaće navedene u tom članku.
- (3) Člankom 19. stavkom 1. točkom (b) Sporazuma o ponovnom prihvatu predviđeno je da Zajednički odbor za ponovni prihvrat odlučuje o dogovorima potrebnima za ujednačeno izvršavanje Sporazuma o ponovnom prihvatu.
- (4) Razgovor je jedan od elemenata postupka ponovnog prihvata predviđenog u Sporazumu o ponovnom prihvatu. U skladu s člankom 9. stavkom 4. Sporazuma o ponovnom prihvatu razgovor treba organizirati ako stranka koja podnosi zahtjev uz zahtjev za ponovni prihvrat ne može priložiti ni jednu od isprava navedenih u prilogima 2. i 3. Sporazumu o ponovnom prihvatu.
- (5) Zajednički odbor za ponovni prihvrat 2. lipnja 2009. donio je prvu preporuku u vezi sa zahtjevima za ponovni prihvrat za koje je potrebno organizirati razgovore. Tu bi preporuku trebalo dodatno razjasniti drugom preporukom sa smjernicama za situacije u kojima se rokovi za organiziranje razgovora ne mogu poštovati i potrebno je ponovno zakazati te razgovore.
- (6) Stoga je primjereno utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Zajedničkog odbora za ponovni prihvrat u vezi s preporukom koja se odnosi na zahtjeve za ponovni prihvrat za koje je potrebno organizirati razgovore.
- (7) Ujedinjena Kraljevina obvezana je Sporazumom o ponovnom prihvatu te stoga sudjeluje u donošenju ove Odluke.
- (8) Irska je obvezana Sporazumom o ponovnom prihvatu te stoga sudjeluje u donošenju ove Odluke.
- (9) Danska nije obvezana Sporazumom o ponovnom prihvatu niti podliježe njegovoj primjeni te stoga ne sudjeluje u donošenju ove Odluke,

⁽¹⁾ SL L 129, 17.5.2007., str. 40.

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Jedini članak

1. Stajalište koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Zajedničkog odbora za ponovni prihvrat uspostavljenog člankom 19. Sporazuma između Europske zajednice i Ruske Federacije o ponovnom prihvatu, u vezi s donošenjem preporuke koja se odnosi na zahtjeve za ponovni prihvrat za koje je potrebno organizirati razgovore, temelji se na nacrtu preporuke Zajedničkog odbora za ponovni prihvrat priloženom ovoj Odluci.
2. Predstavnici Unije u Zajedničkom odboru za ponovni prihvrat mogu dogovoriti manje tehničke izmjene nacрта preporuke Zajedničkog odbora za ponovni prihvrat bez daljnje odluke Vijeća.

Sastavljeno u Luxembourg 11. travnja 2016.

Za Vijeće
Predsjednik
M.H.P. VAN DAM

NACRT

PREPORUKA BR. 2 ZAJEDNIČKOG ODBORA ZA PONOVNI PRIHVAT USPOSTAVLJENOG NA TEMELJU SPORAZUMA IZMEĐU EUROPSKE ZAJEDNICE I RUSKE FEDERACIJE O PONOVNOM PRIHVATU OD 25. SVIBNJA 2006.**od ...****koja se odnosi na zahtjeve za ponovni prihvata za koje je potrebno organizirati razgovore**

ODBOR,

pozivajući se na Sporazum između Europske zajednice i Ruske Federacije o ponovnom prihvatu od 25. svibnja 2006. (dalje u tekstu „Sporazum o ponovnom prihvatu”), a posebno na njegov članak 19. stavak 1. te na članak 6. stavak 3. poslovnika Zajedničkog odbora za ponovni prihvata od 25. srpnja 2007.,

budući da:

- (1) Razgovor je jedan o elemenata postupka ponovnog prihvata predviđenog u Sporazumu o ponovnom prihvatu te bi ga, u skladu s člankom 9. stavkom 4., trebalo organizirati ako stranka koja podnosi zahtjev uz zahtjev za ponovni prihvata ne može priložiti ni jednu od isprava navedenih u prilogima 2. i 3. Sporazumu o ponovnom prihvatu,
- (2) Odbor je 2. lipnja 2009. donio Preporuku br. 1 Zajedničkog odbora za ponovni prihvata u vezi sa zahtjevima za ponovni prihvata za koje je potrebno organizirati razgovore (dalje u tekstu „Preporuka br. 1”),
- (3) U skladu s člankom 20. stavkom 1. točkom (f) Sporazuma o ponovnom prihvatu, posebni dogovori koji se odnose na rokove za postupanje po zahtjevima za ponovni prihvata mogu biti obuhvaćeni bilateralnim provedbenim protokolima,

PREPORUČUJE SLJEDEĆE:

1. U skladu sa stavkom 2. Preporuke br. 1, ako rokovi za organiziranje razgovora nisu utvrđeni u odgovarajućim provedbenim protokolima između Ruske Federacije i država članica Europske unije, razgovor bi se trebao održati u roku od 10 kalendarskih dana od datuma primitka zahtjeva za ponovni prihvata iz stavka 1. Preporuke br. 1.
2. U slučaju da razgovor nije organiziran u rokovima iz stavka 1. ove Preporuke ili u slučaju neizručenja osobe za potrebe razgovora, država koja podnosi zahtjev i država kojoj se podnosi zahtjev trebale bi stupiti u kontakt i poduzeti potrebne mjere kako bi se razgovor organizirao bez odgode.
3. Ako unutar roka utvrđenog za organiziranje razgovora država koja podnosi zahtjev obavijesti državu kojoj se podnosi zahtjev o odgađanju izručenja osobe za potrebe razgovora, rok iz stavka 1. ove Preporuke ili, ako je primjenjivo, rok predviđen odgovarajućim provedbenim protokolom trebalo bi produljiti do datuma navedenog u obavijesti.
4. Rokovi za organiziranje razgovora, uzimajući u obzir okolnosti navedene u stavku 3. ove Preporuke, ne bi trebali premašiti 60 kalendarskih dana od datuma primitka zahtjeva za ponovni prihvata, osim ako je zbog posebnih okolnosti predmeta opravdano organiziranje razgovora nakon tog roka.

*Za Rusku Federaciju**Za Europsku uniju*